

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Angenfeld & Emerio Les-
nery, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarifară
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA“ iese în de-care di
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Teșgul Inului Nr. 30. etajiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 126.

Brașov, Joi 9 (22) Iunie.

1905.

De ce tace Mocsary?

Nu de mult, citând unele păreri ale diarului koșuthist „Egyetertes“ cu privire la naționalitățile nemaghiare și la clubul dietal, care se gerază ca reprezentant al principiilor și postulatelor lor, am relevat ca ceva surprinzător, că bătrânul și distinsul politician maghiar Ludovic Mocsary, care colaborează și de present la amintitul diar, tocmai în aceste momente de crasă gravă interioară n'are de dis nici un cuvânt în cestiunea naționalităților, de care s'a fost ocupat ani de-arândul cu atâta seriozitate, nepreocupare și simț de echitate.

Tace Mocsary cu tenacitate. Par' că nu s'ar mai simți chemat să-și ridice față cu conaționalii săi vocea spre a-i admonia să nu uite, că o Ungarie independentă nu pôte fi pe câtă vreme Maghiarii vor avé în Români, Slavii etc., cari trăesc cu ei împreună, nu amici sinceri, ci nisce adversari declarați. Tace Mocsary, pôte și fiind-că s'a convins de mai înainte despre puterea violentă a repedițiunii curentului „naționalisărei“, care a răpit cu sine pe toți politicianii maghiari, fără deosebire de partid; pôte și fiind-că vede, că în dieta există ați un club compus din de ce deputați preținși naționaliști, pe cari îi crede mai competenți de a pleda cauza lor proprie; pôte în fine — și acesta ni se pare mai plausibil, după-ce nici unul din momentele sus atinse nu justifică pe deplin tăcerea lui, atunci când Maghiarii au mai mare lipsă de un sfat și de o dojană binevoitoare — pôte, dicem, convingându-se din atitudinea celor ce constituie așa diusul club al naționalităților, că ideile și principiile sale în cestiunea naționalităților au devenit prea radicale chiar și față cu ideile și principiile desfășurate de aceștia, Mocsary s'a decis a observa totală rezervă, ca nu cumva să se caramboleză cu inșiși aceia, pentru cari, ridicându-și vocea în grai și în scris de repețiteori în cele două decenii din urmă, și-a pierdut totă popularitatea la conaționalii săi.

Căci nu ne îndoim, că „corbul alb“ între Maghiari se va fi înspăimântat cu adevărat, când a trebuit să vadă că Mihali și soți declară în dietă, că ei recunosc necesitatea de a învăța limba maghiară și se și supun ei., se rógă numai să nu-i chinuască prea mult cu acesta; nu ne îndoim că va fi fost consternat de un astfel de limbagiu al „naționalisților“ din cameră, el, Mocsary, care în primăvară anului 1879, când s'a discutat introducerea limbei maghiare în școlile populare, a pledat o oră întregă în aceeași cameră cu argumentele cele mai tari și cu cartea de legi în mână, spre a dovedi, că art. de lege dela 1868 despre folosirea limbelor naționalităților, nu de aceea a fost adus ca poporele nemaghiare să învețe succesiv unguresce, ci tocmai de aceea ca să fie scutite de ori-ce silă de a învăța unguresce și să pótă trăi cu limba lor maternă, ér cei ce vor avé lipsă în cariera lor de limba maghiară, o vor învăța de bună voie.

Ce deosebire între acesta 'interpretare și între îngăimela fără rost a acelora, cari n'au știut să se înalțe la o vedere mai clară și mai demnă politică în propriul interes al poporului lor, decât a bălbăi că, „decă se cere neapărat învățarea limbei maghiare, atunci n'avem de cât să ne supunem!“

Éta cum ne esplicăm noi tăcerea obstinată a lui Mocsary și răsunaarea în locul ei a unei voci cu totul neobicinuite. Voim să dicem, că în loc de a afla în „Egyetertes“ părerea lui Mocsary, am găsit un „epilog la adresa clubului naționalităților“ scris de un koșuthist de tagma nouă profesor universitar și deputat dietal Dr. Carol Kmety, un epilog ce pörtă titlul foarte caracteristic în timpul de față „Viribus unitis“.

N'am vorbit pân' acuma de această ciudată aparițiune pe pagina a 9-a a lui „Egyetertes“ dela 4 Iunie a. c., fiind-că am așteptat anume să vedem, ce vor răspunde și cum vor primi cei pe cari îi privesce: Mihali, Hodza și soți, această invitare la hora unirii? Dér, deși au trecut aprópe trei sèptemâni de atunci, n'am văcut și n'am găsit în foile respective activiste nimic, nici aprobator, nici reprobatótor cu privire la propunerile lui Kmety.

De aceea venim a semnala acest rol de împăciuire, pe care, se vede, i-l'a luat lui Mocsary profesorul și deputatul Dr. Kmety pe temeiul împrejurărilor schimbate prin alăturarea susdișilor naționaliști la teoria națiunii politice maghiare unitare și indivisibile, din care fapt Kmety trage consecințele logice.

Brașov, 8 (21) Iunie.

Conferințe politice. Din Budapesta se telegrafiază: Prințul Ferdinand al Bulgariei a conferit cu Maj. Sa Francisc Iosif, apoi a avut o lungă conferință cu Goluchovski, ministrul de esterne austro-ungar.

Răspunsul Țarului dat delegațiilor congresului semstvoudilor. Am anunțat la scri-rile ultime de ér, că Țarul a primit la Peterhoff deputațiunea congresului din Moscva dimpreună cu primarii, precum și pe reprezentanții Petersburgului. Delegații congresului din Moscva erau contele Heyden, Petrunkevici, Rodjezef, prințul Charkovskoi, prințul Dolgorukoff, prințul Lyow, Kovalevski, Novosilzoff, prințul Trubetzko și Golovin. Delegații Petersburgului erau baronul Korff, Nikitin și Fedoroff.

Trubetzko i a adresat Țarului un lung discurs arătând durerósa situațiune internă a Rusiei, ceea-ce silesce semstvoudurile să se adreseze direct Țarului. Trubetzko i a vorbit jumătate de oră. Discursul lui a făcut o adencă impresiune asupra Țarului. Apoi a vorbit Fedoroff ca reprezentant al orașului Petersburg.

Țarul a răspuns printr'un lung discurs în care, înainte de tóte, și-a exprimat sentimentul de durere pentru enorm număr de victime ale răboiului, precum și pentru recenta înfrângere navală. Țarul a încheiat astfel:

»Vé mulțumesc pentru sentimentele ce mi-ați exprimat. Apreciez aspirațiunea d-vóstră la o nouă stare de lucruri în

Rusia. Hotărîrea mea d'a convoca adunarea națională e nestrămutată, și acum supraveghez cu atențiune lucrările pregătitoare. Voința mea va fi realizată. Puteți să spuneți acesta locuitorilor din orașe și de la sate. De ađi înainte d-vóstră o să mă ajutați în această nouă operă. Adunarea națională va fi basa unei noue alcătuirii a statului rusesc«.

Italia și Macedonia. Diarul „Corriere della Sera“ primesce din Salonic scirea, că un înalt funcționar turc asigură cum că după întilnirea de la Veneția dintre Tittoni și Goluchovski, miniștri de esterne italian și austriac, au urmat tratări între diferite puteri, în scop de a-și retrage fiecare din ele ofițerii atașați la gendarmeria macedonenă. Numai ofițerii italieni ar avé a rămâne în Macedonia și s'ar încredința esclusiv Italiei reorganizarea gendarmeriei macedonene și pacificarea țerei. Italia ar avé a trimite în Macedonia 200 de ofițeri și 1200 de carabinieri. Aceștia din urmă ar avé a fi stabiliți în districtele principale. Ofițerii ar avé a instrui pe gendarmii macedonenii și școlile astfel create ar ajuta pe generalul Degiorgis în misiunea sa.

Răboiul ruso-japones. Scirile despre acțiunea de pace sunt covârșite de faimele ce se răspândesc asupra reluării ostilităților în stil mare de către armatele inimice din Mancuria. Câte-va zile mai înainte se vestise despre lupte mai mici între avangardele aripelor răsăritene, acum însă sosesc sciri din cari rezultă, că și avangardele centrelor s'au încurcat în luptă cu noroc schimbăcios. Japoneseii desfășură o mare activitate pe întreaga linie de luptă și armata lui Kuroki se află numai la câte-va miluri de linia inimicului. Se pare, deci, că Oyama a început în adevăr marile operațiuni offensive, în speranța că va da Rușilor o nouă lovitură înainte de a se fi ajuns la o înțelegere în privința armistițiului.

Inclinări koșuthiste.

(O voce slavă.)

Ținem a face cunoscută cetitorilor noștri părerea diarului slovac „Narodnie Noviny“ cu privire la inclinările koșuthiste ce le-au manifestat deputații din clubul naționalist dietal. Numita fóie scriea imediat după desbaterea adresei între altele:

„Branik“, „Zastava“, „Srbobran“ și tóte foile sèrbesce nu sunt mulțumite cu adresa prezentată parlamentului de către deputații naționaliști, și critică discursurile roșite pentru această adresă. Chiar și lui Dr. Lyubomir Pavlovič al lor, Sèrbii îi fac reproșuri, că a iscalit o adresă, în care naționalitățile sunt îndrumate la legile din 48 și 67... și care renegă programul național stabilit de congresul naționalităților din 1895...

Convingerea acesta trebuie să o dobândim și noi din discursurile, ce s'au rostit pentru adresă — adauge »Narod. Noviny«. Dér trebuie să ne mirăm și de aceea, că clubul naționalist se apropie de coalițiunea Kossuth-Banffy chiar și în punctul maghiarisării armatei. De dragul koșuthiștilor, ei s'au pronunțat nu numai contra partidului liberal, ci și contra Vienei. (Și Români înca la 1892 au fost cu memorandumul lor la Viena!)

Dealtmintrea, de unde atâta reverență față cu acești koșuthiști? Din care cauză să se pună în luptă numai contra

partidului liberal? Este adevărat, că întreaga noastră nenorocire se trage dela partidul liberal. Dér pentru ce? Fiind-că a fost la cârmă și a fost maghiar. În programul acestui partid însă n'a fost și nu se află nimic, ceea-ce pentru noi ar păré mai réu, decât în programul celorlalte partide maghiare. Decă acest partid se va năbuși în propriile păcate, sănătate bună! Noi nu vom plânge după el! Dér de ce să salutăm noul sistem, în fruntea căruia stau Apponyi, Kossuth, Banffy? De ce să spriginim răspândirea lui?

De unde vine legea școlară a lui Berzeviczy, — întreabă mai departe »Narodnie Noviny« — contra căreia se îndreptéză adresa clubului naționalist? Dér Kossuth a căpătat-o dela Tisza, ca premiu pentru încetarea obstrucției la 1903.

În partidul lui Kossuth Mocsary nu avea loc. Acest partid constă din elementele cele mai extreme maghiare, din elementele, cari ne fac amară viața în țera acesta. Apponyi, care în ultimii ani a agitat atât de mult, ca nici unul altul din politicianii maghiari, acela care prin ținuturile noastre a vorbit așa de mult pentru reuniunile de maghiarisare, ne-a vătămât până la suflet. Cu el s'a întovăreșit Banffy, care nu se sfiesce a se lăuda, că pe vremea când a fost ministru-președinte el a fost cel mai aspru față de noi. Apponyist a fost Grünwald și încă și mai réu pentru noi a fost Rákosi... și acum să ne bucurăm, că aceștia se întăresc? Și să le dăm pe d'asupra și concursul? Ni-a cădút foarte greu a ceti despre datoriile pe cari coalițiunea se crede că le are față cu națiunea. Față cu care națiune? Dér Maghiarii cant favorisați în tóte chipurile, ei învață în limba lor; limba tribunalelor, administrațiunii și comitatelor este maghiară, cu banii statului se cum-pără cărți maghiare și decă inspectorul școlar găsesce o carte slovacă, aceea se aruncă în foc; tot în limba maghiară sunt și academiile și teatrele subvenționate de stat. Clasele superioare maghiare nu sunt separate de popor, pe când inteligența slovacă se desparte de popor. Maghiarului îi este calea deschisă peste tot locul. Decă el vré să fie aplicat la căile ferate în ținuturile slovacesci, el este primit numai decăt, dér Slovacul este primit numai atunci când nu este nici un concurent maghiar. Și deputații noștri, singurii aleși împrtriva voinței guvernului, să fie mi-lostivi față cu poporul maghiar?...

Ministeriul Fejervary.

Evenimentul zilei îl continuă numirea noului cabinet-Fejervary, autograful prea înalt adresat acestuia de către purtătorul corónei și ședința de ađi a dietei, care va fi memorabilă.

Pressa coalițiunii opoziționale se tângue amar nu atât asupra actului numirei guvernului însuși, cât mai mult asupra autografului, ce l'a adresat Maj. Sa baronului Fejervary. Și vede un semn réu în aceea, că autograful s'a datat și publicat tocmai în ziua când în sunetul jalnic al clopotelor a fost dus la locul de vecinică odihnă »cel mai adevărat fiu și amic al națiunii maghiare«, archiducele Iosif.

„Alkotmány“, organul partidului popular, ocupându-se în prim articol de autograful Maj. Sale, dice între altele, că situațiunea s'a agravat acum și mai tare, ori-ce încredere și speranță s'au svénturat. »Cuvéntul regesc — dice »A.« — întâpă inima națiunii. El taie artera în care pulséză sângele național. O liniște mormentală îi va urma. Nu se va repercuta în inimă. Mutismul se va instăpâni pe buze. Pentru viața națională numai sunetul morții a putut fi graiul aceluia clopot, ce-l trage Fejervary«.

„Bud. Hirap“, alt diar fruntaș al coalițiunii, ȳice: »Documentele ce au apărut ađi în f6ia oficială, sunt tot atâtea scri-sorȳ de corteș independiste, și decă ele-mentele mai calme ale țerii au privit până acum cu speranță la bărbații însemnați, cari au păzit spiritul și tradițiile lui Fran-cisc Deak, acestă speranță se va svântura în curând... În scurt timp Viena nu va mai sta față cu coalițiunea, ci cu uriașă majoritate a 48-iștilor...»

În felul acesta scriu și celelalte diare, împestrifându-și ici colo articolele cu amenințări, dér asigurând că nimeni nu se gândește la — revoluțiune.

Reasumăm în următoarele cele ce s'au întimplat în decursul țilei de erȳ în legă-tură cu »resolvarea« neresolvată a crizei:

Partidul liberal și cabinetul Fejervary.

Erȳ s'era s'a ținut conferența parti-dului liberal, în care s'a stabilit atitudinea ce are s'o observe partidul față de noul gu-vern Fejervary.

Contele Stefan Tisza a ținut un lung discurs în care a arătat, că partidul a în-timpinat cu resemnare rezultatul ultime-lor alegeri, în urma cărora a rămas în mi-noritate. Acum însă partidul vede cu mare îngrijire făptuirea coalițiunii, care deja au dus până acolo, încât în urmările lor sgu-due bazele constituțiunii și amenință par-lamentarismul.

La timpul s'eu, urmă Tisza, am elimi-nat cestiunile militare din pactul cu Co-r6na, nu cumva aceste cestiuni s'ea ansă la conflict. Opoziția aliată însă fără de nici o cauză a resuscitat cestiunile mili-tare și prin acestă a provocat o primejdie incalculabilă.

După discursul contelui Tisza s'a pre-sentat conferenței textul unei declarațiuni a partidului, în care se ȳice că partidul li-beral se p6rtă ce e drept cu neîncredere față cu noul guvern, însă nu va vota în cameră declarațiunea de neîncredere, ce o va prezenta opoziția unită.

S'a încins o discuție mai lungă, al cărei rezultat a fost, că s'era la 6rele 9 s'a decis, ca partidul s'ea în cameră un vot de neîncredere noului guvern și con-tele Tisza va fi îngărcinat s'ea prezente în ședința de ađi, Miercurȳ, a dietei acest vot de neîncredere în numele întregului partid liberal.

Conferența partidului independist.

Tot ieri, Marți după amiađi, a ținut conferență și partidul independist. Fran-cisc Kossuth a anunțat, că noul guvern s'a constituit și că comitetul diriguitor a decis, ca în ședința de ađi (Miercurȳ) a dietei s'ea dea vot de neîncredere guver-nului Fejervary. Propunerea referitoare la acestă o va prezenta însuși el (Kossuth). Conferența a aprobat cu mare însufletire declarațiunea șefului partidului.

Francisc Kossuth a rugat apoi pe membrii partidului, ca în ședința de ađi a dietei, când se va prezenta pentru prima

6ră noul guvern, s'ea se p6rte cu linișle demnă, nu cumva noul guvern s'ea ađucă ca motiv al amănării dietei atitudinea dușmănoasă a partidului, susțind, că din cauza furtunelor parlamentare e imposi-bilă orȳ-ce lucrare în dietă.

Bela Kubik a anunțat, că va inter-pela pe ministrul de honveđi pentru che-marea rezervelor sub steag, plănuită pe luna Iulie.

Partidul a decis, ca Kubik s'ea nu-și facă interpelație în ședința de ađi, de6re-ce în acestă ședință vor fi la ordinea țilei cestiuni, cari privesc constituția în totă plenitudinea ei.

Br. Fejervary la Kossuth.

Ministrul președinte Br. Fejervary a făcut ieri o vizită lui Francisc Kossuth și i-a comunicat în tot cuprinsul ei de-clarația, ce o va face ađi în cameră, pre-cum și intențiile lui în calitate de mi-nistru președinte. Kossuth i-a dečlarat, că va comunica comitetului diriguitor al coa-lițiiei tot ce i-a descoperit.

Atitudinea Croaților.

Din Agram se telegrafiază, că cei 40 de deputați croați în dieta ungară, n'au luat până acum nici o decisiune privitor la atitudinea, ce vor observa-o față de no-ul guvern. Punctul lor de vedere și-l vor fixa numai după-ce vor fi auzit declarația noului guvern în dietă.

Apponyi despre autograful Maj. Sale.

În primul nostru articol de erȳ am arătat impresia ce a produs-o asupra lui Fr. Kossuth autograful Maj. Sale adresat baronului Fejervary. Credem interesant a cunoșce și părerea celui de al doilea șef al coalițiunii, contele A. Apponyi. Etă ce a ȳis el cătră corespondentul țiarului »B. H.«

— Autograful prea înalt nu schimbă întru nimic situațiunea, ci mai mult o agraveză, căci acum s'ea învedereză în scris ceea-ce se vorbea numai pe după culise, că la noi constituționalismul este numai o aparență, 6r nu o realitate. Autograful do-vedește, că puțin le pasă că aici există o majoritate parlamentară care în sensul constituției ar trebui s'ea ia cărma. Lucru-rile au aparența, că celor de sus li-e tot una, decă Tisza s'eu Kossuth e ministru președinte; cestiunea principală e, ca unul s'eu altul s'ea reprezinte voința domniloru-lui. Drept aceea, camera trebuie s'ea es-prime neîncrederea față cu Fejervary.

SCIRILE DILEI.

— 8 (21) Iunie.

Majestatea Sa monarchul a plecat a-laltăeri din Budapesta la Viena, unde a sosit s'era la 10 6re. Au plecat de aseme-nea toți archiducii, cari veniseră la Buda-pesta, ca s'ea participe la înmormântarea archiducelui Iosif.

Numire bisericescă. Majestatea Sa, confirmând înaintarea Rev. Domn Nicolae Nestor" în gradul de canonic cancelar în capitolul gr. cat. al Lugosului. În locul de-venit astfel vacant a numit pe Rev d-n George Telescu, protopop gr. cat. în Arad.

Din Macedonia. De când cu recun6s-cerea naționalității române din Macedonia ca egal îndreptățit cu celelalte naționali-tăți, s'a pornit din Atena o adevărată g6nă contra cultivării graiului românesc. Așa de pildă se scrie din Bitolia, că s'6p-tēmăna trecută o bandă grecescă s'a în-trodus pe neașteptate în comuna Grama-ticova pentru a măcelări pe 9 locuitorȳ români în frunte cu preotul Papa Mihail, osândiți la m6rte de cătră comitetul cen-tral din Atena. Cei nouă Români au și fost imediat arestați, forțând însă în desperarea lor a sparge rēndurile bandei grecesci, le-a succes a-se refugia. Atunci Grecii au început s'ea descărce pușcături asupra Românilor. Pușcăturile acestea fiind auzite de o bandă de bulgari, care se afla la o depărtare de un cēs de satul Gramaticova, aceștia au venit în ajutor Românilor și au îndreptat un foc viu a-supra Grecilor. Mulțămită acestei inter-vențiuni, cei 9 Români au scăpat de o m6rte sigură, alegēndu-se numai cu unele răni mai uș6re. Semnificativ este, că în urma atacurilor necontenite din partea bandelor grecesci, au intrat și mai mulți Români în bandele bulgare, spre a com-bate mai uș6r aceste atacuri. Dintre a-cesse bande bulgaro-române cea mai te-mută de Greci este cea condusă de Ro-mânul Mitru.

Un cas de incompatibilitate. Comisiu-nea de incompatibilitate a camerei ungare a declarat pe Perczel, fost președinte al camerei, ca decăduț din mandatul de de-putat, din cauză, că a cerut sporirea pen-siunii sale pe când era deputat și în ve-dere, că pensiunea i-se plătesce de stat.

Vreme grea. În partea ostică a comi-tatului Sătmar a fost în țiuă de 17 l. c. n. o rupere teribilă de norȳ, care a causat pagube însemnate. Numēroșe case s'au prăbușit și 11 6meni și-au aflat m6rtea sub ruine. Paguba cauzată sēmēnăturilor se evaluează la apr6pe 1 milion cor6ne. În aceeași ți a fost o rupere de norȳ împre-unată cu grăindină în împrejurimea orașu-lui Gran, cauzând însemnate pagube. Apa a intrat prin pivnițe și case.

Din Turda se anunță, că o mare ru-pere de norȳ s'a întemplat în împrejurimile Turdei. Lunȳ Grăindină a apărut pe m6nți a inundat stradele și casele. Un păstor de la munte a fost luat de pov6ie, dér a scăpat.

Congresul pentru organizarea revoltei Macedoniei. Se anunță din Mitrovița (Ser-bia-veche), că în apropiatul congres al tu-turor populațiunilor din Macedonia, care se va ține acolo, în sc6p de a se organiza revolta generală în acea provincie, se va da acestă sarcină unui anumit comitet. La congres vor lua parte și delegați ai societăților macedonene din străinătate, între cari și »Liga balcanică« din Londra. Numai Grecii nu vor participa la congres.

Un nepot al lui Hașdeu în Ungaria. ȳiarul »Universul« a primit țilele acestea o scris6re din Kisber (com. Komarom) semnată de Stefan cavalier de Hizdeu, prin care acesta afirmă, că e nepot al savantu-lui academician Petriceicu Hașdeu (Buni-cul s'eu și cu tatăl lui Hașdeu au fost frați).

Ofițerii prusiani și evreii. Se depeșeză din Frankfurt, că adunarea directorilor de bănci a discutat propunerea de a se dăruȳ 10 milioane de mărci pentru familiile scă-pătate ale ofițerilor prusiani. Ahrens, di-rectorul societăței numită »Berliener Han-delsgesellschaft«, a observat că corpul ofi-țeresc respinge pe evrei din sinul s'eu, de aceea dēnsul nu aprobă propunerea.

Accidentul vaporului »Principesa Ma-ria«. În ultima cursă, ce a făcut-o vaporul »Principesa Maria« între Smirna—Con-stanța, s'au incendiat amēndouē mașinile vaporului, așa că pe o furtună grozavă ce-l ajunse în marea Marmara, »Principesa Maria« numai cu enorme dificultăți a pu-tut s'ea între în portul din Constantinopol. Comandantul vasului, maiorul Ciuchi a raportat despre acestă inspectorului servi-ciului maritim, care a trimis numai de cât vaporul »România« la Constantinopol, ca s'ea aducă posta și pasagerii la Constanța. Într-aceea însă reparându-se în Constanti-nopol avariile, vaporul »Principesa Maria« a plecat spre Constanța și a întēlnit în cale pe »România« cu care schimbând semnele convenționale, a făcut-o s'ea în-t6rcă. »Principesa Maria« a sosit la timp în Constanța, așa că pasagerii n'au scăpat trenul expres.

Urmările alcoolismului. În comuna Denzig (Pomerania) s'a otrăvit un servițor în urma consumării unei cantități mărȳ de rachiu în așa mēsură, în cât timp de mai multe țile a zăcut fără s'ea și fi reve-nit în fire și la consciință. Când s'a deș-teptat, medicii constatară, că și-a pierdut graiul și deși au trecut de-atunci 14 țile, servitorul încă e tot mut. E vorba aici fără îndoială de un cas de paralizie prici-nuită de alcool.

O invitație ciudată. Agenția Reuter este informată din Cifu, că Japonessii au în-vitat casele de comerț europene și a-mericane s'ea plece din Port Arthur, luân-du-și t6te mărfurile.

Colera la Charbin. ȳiarul »Times« află, că colera face ravagii la Charbin. Spitalele sunt archipline de sute de vic-time. Sunt 65.000 de inși bolnavi, din care mor pe ți câte 600. Se construesc numē-roșe barace afară din oraș; bolnavii stau încă și pe ulițe.

Suprimarea tobelor în armata fran-cesă. Din Paris se anunță, că în anul vi-itor se vor suprima în armata franceză tobele. Ele mai fusesera odată suprimate acum vre-o 20 de ani de generalul Farre, dér au fost reintroduse mai târziu de ge-neralul Billot.

O operațiune pe mare. Se scrie din New-York, că vaporul »Majestic« a fost oprit țilele aceste în largul mării, fiind-că înbolnăvindu-se un chelner, doctorul a de-člarat, că este necesitate de operațiune pe care trebuie s'ea o esecutive imediat. May rea fiind liniștită, vaporul s'a oprit și a stat nemișcat timp de 1½ 6re, până s'a terminat operațiunea, care a reușit f6rte bine.

O luptă sânger6să în teatru. Din Pa-lermo se telegrafiază, că în timpul repre-sențațiunii la teatrul Massimo, s'a petr6-cut o sēlbatică și sânger6să luptă cu ci-țitele între nisce spectatori. Publicul a fugit spăimēntat.

ȳiarele rusesci fac mare tărboiș pe tema convertirii a 300.000 Ruși din Polo-

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Răvașul.

Novelă, de A. Tchekhov.
— Fine. —

Vanica strimbă gura, își frēcă ochii cu pumnii lui murdari și sughiță.

»ȳi-oii freca tutunul — porni el mai departe — mă voiȳ închina, decă s'o în-tēmpla însă ceva, s'ea mă bați cu biciul, ca pe cel mai netrebnic căne. Și decă cređi, că n'o s'ea fie slujbă pentru mine, am s'ea mă rog de vechil s'ea-mi îngăduiescă s'ea-i văcsuesc cismele, orȳ mă bag la vaci, în locul lui Fedica. Bunicuțule dragă, mi-a ajuns cuțitul la os, imȳ vine numai s'ea mor. Am și vrut odată s'ea fug pe jos, în sat, dér n'am cisme și mă tem de ger. Dér când m'oiȳ face mare, am s'ea te îngrijesc pentru asta, și nimeni n'o s'ea se încumete s'ea-ți spue o vorbă grea. 6r când te va stringe Dumnezeu, am s'ea mă rog

pentru tihna sufletului t'eu, ca și pentru mama Pelagia.

»Dér Moscva e tērg mare. Tot case boeresci, și sunt cai mulți, 6r de oi nici pomenelă, și căni nu dau la om. La Cră-ciun nu se umbă cu colinda și la bise-rică nu se cade s'ea cante nimeni în glas. Și am vēđut odată într'o prăvălie, la geam, cărlige, care se vēnd odată cu sf6ra un-diței, la fie-cari pesce, sunt scumpe de tot, era chiar un cărlig care putē ține un pud de somn. Și apoi mai am vēđut așa fel de prăvălii, în care se aflau puscȳ ca ale boerului, care face una vre-o sută de ruble.

»Și la prăvăliile de cărnuri am vēđut cocoș de pădure și găinușe, dér de pe unde le-a vēnat, asta n'o spune vēndē-torul.

»Dragă bunicuțule, și când boerii vor avē pomul de Crăciun, împodobit cu tot felul de bunătăți, ia de acolo pentru mine o nucă aurită și stringe-o în sipițelul cela verde. R6gă-te de duduia Olga Ignatievna, spune-i că i pentru Vanica.«

Vanica oftă sbuciumat, și rămase 6r cu ochii țintă în geam. Iși aduse aminte cum bunicul îl lua cu dēnsul la pădure, de câte-orȳ se ducea s'ea abată un brad pentru curte. Bune vremȳ erau pe atunci! Gema bunicul, gema și gerul, și după pilda lor gema și Vanica. Înainte ca s'ea dob6re bradul, bunicul își fuma în voie luleaua, trăgea mult tabac pe nas și șă-guia cu degeratul Vanica...

Brađii frageđi, învesmântați cu chi-ciură, stau colea neclintiți și adasta care din ei trebuie s'ea m6ră. De-odată zbughesce, repede ca o săgētă, un iepure, de-alungul, încolo spre mormanele de neură... Bunicul nu se p6te stăpăni, el strigă:

»Aține-l, aține-l, aține-l! Ah diavol scurt de c6dă!

Bradul doborit îl tērșce bunicul la curtea boerescă și acolo încep s'ea-l îm-podobescă... Cel mai mult de lucru își face Olga Ignatievna, alēsa lui Vanica. Pe vre-mea când trăia încă Pelagia, mama lui Vanica și slujea ca fată în casă la curte, îl imbuiba Olga Ignatievna cu bomb6ne,

și-l învēța, ca s'ea-și trecă de urf, s'ea ci-tēscă, s'ea scrie, s'ea numere până la o sută, și chiar s'ea j6ce cadrulul.

Dér când Pelagia își dădu sufletul, Vanica orfanul fȳ orēnduit la bunică-s'eu, în bucătăria slugilor și din bucătărie îl porniră la Moscva, la cismarul Aliachin...

»Vino dragă bunicuțule, scrise el mai departe, te rog în numele lui Hristos, ia-mē de aici, fie-ți milă de mine, orfan fără noroc. Cu toții mă chinuesc. Și așȳ vrē s'ea pot s'ea mănănc și eu odată în vieța mea. Mē arde așa un dor, că n'am nici graiȳ s'ea-ți-l spun, plâng întruna. Și acu, nu de mult, m'a bătut stăpănul, cu căl-căiul cisme în cap, da așa de rău, că am căduț grămadă și de-abia mi-am revenit în fire.

»Vieța mea se irosesce în van, e mai nemernică ca a unui căne.

»Și o salut încă pe Aliona, pe Iegorka chiorul și pe vizitiȳ, și nu dau nimăruȳ armonica mea. Rēmân al t'eu nepot Ivan Șukov, dragă bunicuțule vino!»

Vanica îndoi hărtia în patru și o

nia de la ortodoxie la catolicism. Convertirea acésta s'ăvârșită în urma publicării ucazului de toleranță recent al Țarului, are următoarea explicație. Convertiții aceștia până la 1876 au fost gr. catolici. În acest an, în urma presiunilor de sus, ei au fost siliți a-și părăsi religia și a primi preoți ortodoci. Timp de 29 de ani au ascultat de voie de nevoie liturgiile acestor preoți, stând însă totuși în legătură necontentată cu clerul polon, ale cărui povești și-au adus acum rǒdele. — Foile rusești deploră trecerea ca pe o pierdere națională, căci cele 300.000 de Ruși, trecând la catolicism au înmulțit în același timp contingentul Polonilor. Acele foi reclamă de la Țarul, să declare trecerea ca neavând valoare și să aducă numai decă pentru cei convertiți preoți ruteni gr. cat. din Bucovina, Galiția și Ungaria, cari s'ă restabilească cultul avut înainte de 1876. În acest cas convertirea n'ar însemna o pierdere națională, căci ritul și limba ar fi identică cu ale bisericii ortodoxe.

Musica orașului va da Joi, 22 Iunie, un concert în cafenea Neustädter. Incepul la 8^{1/2}.

Teatru român în Brașov.

Brașov, 21 Iunie 1905.

D-l Zaharie Bărsan, după succesul de săvârșit, ce l'a avut cu cele două reprezentații date la Sibiu luna trecută, în două seri consecutive, — a socotit să ofere și Brașovenilor ocaziunea de a gusta într-o seară câteva momente de plăcere artistică superioară. Și a reușit pe deplin. Păcat, că sprijinul publicului brașovean n'a fost la înălțimea, pe care ar fi meritat-o reprezentațiunea de aseră. Asemenea prestațiunii ar trebui să fie onorate cu o afluență de public, pe care să nu-l mai încapă sala »Redutei«. Ei bine, dela reprezentațiunea de aseră au lipsit mulți, a căror absență cu greu ar pute-o cine-va justifica.

S'a reprezentat drama »Lăutarul din Cremona« de François Coppée, tradusă de Tr. Demetrescu. Piesa este de o duiosie și gingășie extraordinară, deși prin faptul că acțiunea îi este cam anemică, ea se potrivește mai mult pentru lectură, decât pentru scenă. Cu toate acestea d-l Bărsan, în rolul principal al lui Filippo, a avut un succes de săvârșit. D-l Enescu, care a jucat rolul lui Taddeo Ferrari la Sibiu, a interpretat și aici acest rol cu iscusință mai mare, decât suntem deprinși a vedea la dietanți. Bine s'a afirmat și d-l Sofr. Roșca în rolul lui Sandro, ér rolul Gianinei l'a susținut d-șora Ecaterina Piliș cu o naturalitate, care a surprins pe cei ce sciau că gingașa poetă, autăora a »Ghiocelului«, s'a prezentat pentru prima oară pe scenă. Rolul de statii al pagilor l'au avut doi băieți drăguți, Mitică Necșa și Ion Meșotă.

A urmat apoi drama lui Girolamo Rovette »Necinstiții« în 3 acte, tradusă de Aristița Romanescu. »Necinstiții« este o piesă modernă croită pe temperamentul

băgă în plicul pe care-l luase în ajun, pe o copeică.

După-ce mai chibzui o clipă, muie condeiul și scrise adresa:

„In satul bunicuțului“.

După aceea se scărpină, se mai gândi și adăugă:

„Constantin Macarici“.

Și mulțumit că nu l'a stânjenit nimeni la scris, își puse căciula și în cămașă, fără cojocel, fugi afară în stradă.

Vênșătorii dela prăvăliile de cărnuri, pe cari el îi întrebă, îi spuseră că scrisorile se aruncă în cutie, și de acolo sunt purtate în largul lumii cu troica poștei, cu zurgălăi răsunătoare, de către surugii afumați. Vanica fugi până la cea dintâi cutie de scrisori și băgă prețioasa scrisoră în deschidătură...

Un ceas după asta, dormea dus, alintat de dulci speranțe... În vis vedea cuptorul. Pe cuptor șade bunicul. Picioarele lui desculțe spânzură în jos, și el citește bucatăreselor scrisorile...

Lângă cuptor se lăfăsece Viun și bate din cǒdă...

Traducere de Albatros.

italian și conține un element dramatic sguitor. Carlo (Z. Bărsan) este funcționar de bancă. Elisa soția lui (d-șora Marióra Voiculescu) primesce vizitele și cadourile lui Pepino Sigismondo (Vlaicu), șeful lui Carlo, firesce, fără ca acesta să bănuască necredința soției sale. În urma unei defraudări comise de funcționarul Furnaris de la aceeași bancă, și a asasinării șefului, urmază un proces, în care Carlo este însărcinat cu revisuirea conturilor. Soțul nebănuitor descoperă cheltuielile galante ale șefului și află, că dama pentru care s'au făcut aceste cheltuieli, este însăși soția sa. Odată cu mǒrtea șefului, încetăză și resursele bunăstării aparente de mai înainte în casa lui Carlo... Urmază scene dramatice sfășietore între soți.

D-l Bărsan a interpretat rolul lui Carlo cu o putere și cu un sentiment vrednic de frumosul său talent, ér d-șora Marióra Voiculescu, apreciată artistă a teatrului național din București, prin jocul ei de scenă desăvârșit, a secerat aplause frenetice. Drept recunoștință tinerimea română din Brașov a oferit la sfârșitul actului II. d-șorei Voiculescu un admirabil coș de flori (trandafir roșii, garoafe albe și margherite rose), ér d-lui Bărsan o cunună de lauri.

Trebuie să relevăm cu laudă și prestațiunile diletanților, cari și-au dat concursul, și anume în primul loc prestațiunile d-lui I. Enescu, care în rolul lui Orlandi, tatăl Elisei, prin siguranța jocului său ne-a făcut să uităm, că avem de a face cu un diletant. Fǒrte reușită a fost interpretarea rolului d-nei Furnaris, nenorocita văduvă a defraudantului, pentru care d-șora Piliș a găsit accente duiose și eloquente. D-na Marița Gr. Popescu, care de altminteră nu e novită pe scenă, s'a achitat cu succes de rolul camerierelor Teresa și Camila. Sofr. Roșca, în rolul portarului, a fost cât se pǒte de natural, ér d-l Gh. Baboie, deși novit pe scenă, a interpretat cu dibăcie pe Serafino, băiatul de prăvălie. În sfârșit băiețelul Mușlea, de 4 ani și-a luat rolul mai serios decât toți, căci în momentul, când cameriera l'a adus pe scenă dormind, băiatul deprins a se culca mai de vreme, dormia în adevăr somnul celor drepti.

Rep.

Convocare.

Despărțământul Bran al »Asociațiunei« pentru literatură română și cultura poporului român, va ține adunarea sa ordinară a anului curent în școla din comuna Predeal, Duminecă în 16 Iulie st. n. a. c. la 1 oră p. m. după celebrarea serviciului divin.

După verificarea membrilor se va asculta raportul anual, se vor examina socotelele anului expirat și bilanțul anului viitor, și după înscrierea membrilor noi se va întregi despărțământul și comitetul său, apoi se va deschide expozițiunea, care se referă la ramul păstoririi, în 2 secții. a) O stână și strungă etc. în fotografie, apoi a avea mobilierul unei stâni, vase unelte etc. brânzeturi etc. etc. b) Obiecte vechi, cele mai vechi vestimente bărbătești și femeiești, cărți și manuscrise vechi, icone și alte ornate vechi bisericesti.

Cele mai vechi obiecte și cele mai excelente produse după ascultarea juriului se vor premia treptat dela 20 cor. în jos.

Bran, 17 Iunie 1905.

Biroul comitetului.

Ax. Moșoiu m. p.,
dir.

N. Runcan,
nct. al desp.

Ordinea examenelor

publice de maturitate și de clasă de încheiere, cari se vor ține cu elevii școlii comerciale superioare gr. or. române, la finea anului școlar 1904—1905.

Esamenul de maturitate se va ține în zilele de 13, 14 și 15 Iunie v. a. c. în sala festivă a edificiului central. La acest esamen, deschis pentru publicul mare, nu pot lua parte școlarii.

Esamenul de clasă se va ține în sala clasei a doua în zilele următoare dela 8—12 ore a. m.

Luni, în 20 Iunie v. cl. I. comercială. 1. Religiuinea, prof. Dr. St. Stinghe. 2. Româna, prof. A. Bărsanu. 3. Principii com., prof. I. Socaciu. 4. Maghiara, prof. I. Pricu.

Marti, în 21 Iunie v. cl. II. comercială. 1. Religiuinea, prof. Dr. St. Stinghe. 2. Româna, prof. A. Bărsanu. 3. Cunoscințe de drept, prof. I. Socaciu. 4. Aritmetica comercială prof. I. C. Panțu. 5. Franca, A. Vlaicu.

Miercuri, în 22 Iunie v. cl. I. comercială. 1. Fizica, prof. A. Ciorțea. 3. Franca, prof. I. Pricu. 3. Istoria, prof. A. Bărsanu. 4. Germana prof. I. Pricu.

Joi, în 23 Iunie v. cl. II. comercială. 1. Maghiara, prof. P. Budiu. 2. Matematica, prof. A. Ciorțea. 3. Geografia, prof. A. Bărsanu. 4. Germana, prof. A. Vlaicu.

Vineri, în 24 Iunie v. cl. I. comercială. 1. Matematic, prof. A. Ciorțea. 2. Aritmetica com. prof. I. C. Panțu. 3. Geografia, prof. I. Pricu.

Sâmbătă, în 25 Iunie v. cl. II. comercială. 1. Economia națională, prof. I. Socaciu. 2. Chemia și Merceologia prof. A. Vlaicu. 3. Istoria, prof. A. Bărsanu.

Miercuri în 29 Iunie v. după serviciul divin, la care vor participa toți școlarii, se va încheia în mod solemn anul școlar 1904/1905, distribuindu-se premiile, în sala cea mare a edificiului central.

La încheierea anului școlar în 29 Iunie v. fie-care școlar va primi certificat școlar și un exemplar din anuarul școlii. Școlarii absenți, precum și restanțierii de didactru etc., nu vor primi nici certificatul, nici anuarul școlii.

La esamenele acestea, precum și la festivitatea de încheiere a anului școlar, sunt invitați cu totă stima părinții, amicii, și binevoitorii acestei școle.

Diracțiunea.

Economie și comerț.

Prețul cerealelor. În urma raporturilor defavorabile privitoare la recolta grăului de toamnă, tendința piețelor americane s'a mai întărit. Seceratul grăului a început deja în statele americane, însă rezultatul treeraturii nu e satisfăcător, așa că cursurile au sosit și ați cu o urcare de 1/2—1 c. pe bushel pentru grâu și 1/4—7/8 la porumb.

Piețele europene sunt calme, cu prețuri mai slabe pe totă linia.

În România nici o afacere de notat într'un mod oficial după buletinul bursei, cea mai mare parte din transacțiuni nefind declarate la bursă.

Êtă cota cerealelor în Budapesta pe ziua de 19 Iunie:

Grâu de Oct. cor. 15'76 urc. 14 b., sêcară de Oct. cor. 12'76 urc. 4 b., ovês de Oct. cor. 11'06 invariabil, porumb de Oct. cor. 14'04 scă. 6 b., Colza de Oct. cor. 24'10 scă. 20 b.

Finanțele rusești. Veniturile și cheltuielile statului rusc de la Ianuarie până la 1 Martie 1905 st. n. sunt: venituri 342.939,000 ruble (cu 9.514,000 mai puțin ca anul trecut); cheltuielile 339.070,000 adică cu 16.856,000 mai puțin ca anul trecut. Venituri extraordinare 80.434,000 cu 79.894,000 mai mult ca anul trecut.

Situația la Banca austro-ungară. Portfoliul cambial al băncei austro-ungare în prima săptămână a unei Iunie a scăzut față de săptămâna premergătoare cu 8'9 mil. corone. În schimb la afacerile de lombard s'a constatat o creștere de 0'1 mil. corone. Fundațiunea metalică, după-ce banca austro-ungară a pus în circulațiune 2'1 mil. corone bani de argint, de asemenea a scăzut cu 1'2 mil. corone. La scrisurile fonciare din circulație s'a semnalat o reducere de 8'6 mil. corone, ceea-ce este rezultatul sortării din săptămâna trecută. Întrêga circulațiune de bancnote a băncei noastre de emisiune s'a redus cu 23 mil. corone, prin ceea-ce rezerva bancnotelor libere de dare arată o creștere de 21'8 mil. corone. (»R. E.«)

Literatură.

Carte de cetire pentru clasa I. și II. gimnasială și reală, pentru școlile superioare de fete și institutele pedagogice, de Virgil Onișiu, director gimnasial. Brașov

1905. Editura Librăriei Ciurcu. Prețul 3 corone.

Autorul a publicat deja două cărți de cetire, una pentru cl. III și una pentru IV a școlilor secundare și afiliate. Acésta a treia carte este completarea seriei cărților de cetire din cursul inferior, și umple un gol în literatura noastră didactică. Ea este împărțită în următoarele capitule: I. Basme sêu povești. II. Legende, tradițiuni și credințe populare române. III. Mituri, tradițiuni și fapte istorice grece și române. IV. Din istoria Ungariei. V. Diverse și VI. Aduș. — Bucățile de cetire sunt alese cu îngrijire din scrierile celor mai buni prosatori și poeți români, și autorul s'a supus ostenelei destul de grele de a explica în note cuvintele și locuțiunile necunoscute la noi ale autorilor de peste Carpați, lucru pentru care nu numai elevii, dăr și adulții în mâinile cărora va ajunge acésta carte, îi vor fi recunoscători. Căci așa credem, că nu numai elevii vor utiliza cartea acésta de cetire, ci ea va găsi intrare și în cercurile mai largi ale publicului, ér povățuitorii tinerimei române de pe la școlile statului, unde nu se predă limba română, vor face un lucru fozositor, recomandând acestor elevi cartea d-lui Onișiu

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 20 Iunie. În adunarea generală de ați a comitatului Pest-Pilis-Solt-Kiskun s'a primit cu unanimitate propunerea prezentată de br. Pronay și soți, în care se protesteză contra numirii noului guvern și se enunță, că comitatul nu va presta dare, funcționarii vor fi opriti a sprijini noul guvern, a incassa dări și a da ajutor la operațiunile recrutărilor militare.

Viena, 20 Iunie. Monarchul Francisc Iosif a invitat special pe suveranii României să se oprêcă în Viena și să-l viziteze. Regele și Regina au sosit ați aici.

Petersburg, 20 Iunie. Rêspunsul dat de Țar delegațiunei semstvoudilor pricinuesce o mare impresiune și o vie bucurie. Primarul Petersburgului a comunicat în ședința consiliului rêspsunsul Țarului în mijlocul unei adânci emoțiuni.

Petersburg, 21 Iunie. Scirile ce sosesc din Mancuria sunt alarmante. Speranțele de pace sunt abandonate. Alocuțiunea Țarului către deputațiunea din Moscva a făcut bună impresie. Prin acésta alocuțiune Țarul și-a fixat programul său politic.

Diverse.

Stringerea mânilor — un pericol pentru sănătate. Un savant din Bruxela pledază într'o revistă englezescă, cu un mare aparat științific, contra stringerii mânilor, constatând, că prin acésta omeni se pot molipsi de fel de fel de bôle. După îndelungate esperimente savantul din cestiune a ajuns la concludiunea, că pe fie-care țol pătrat al mâinei omenești se află aprôpe 80.000 bacili de diferite soiuri. Nu fie-care mână este însă în așa mare măsură periculoasă. D-șorele de esemplu au pe ambele mâni cel mult 40 până la 50 mii de microbi. Bărbații nu-și prea periclităză prin urmare sănătatea, decât string mâinile vre-unei d-șore. În schimb însă, dice savantul, damele se fie mai precaute față de bărbați și în deosebii față de aceia, cari sunt chirurgi, cărnățari și pie-lari, ale căror mâni sunt o adevărată pășune pentru bacili. Pentru aceea savantul sfătuesce damele, ca înainte de a întinde cuiua mâna, să se asigure de ocupațiunea respectivului. Pentru a evita însă orice pericol, damele n'ar trebui să întindă mâna, decât numai persónelor, cari se ocupă cu metelurgia, căci pe mâinile acestora se află cei mai puțin microbi, deôrece ocupațiunea lor aduce cu sine o »oxidare antiseptică«.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Iunie n. 1905.

Renta ung. de aur 4%	117.85
Renta de corone ung. 4%	97.35
Impr. oail. fer. ung. in aur 3 1/2%	88.80
Impr. oail. fer. ung. in argint 4%	97.10
Bonuri rurale croate-slavone	97.50
Impr. aug. ca premii	220.75
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	167.90
Renta de hartie austr. 4 1/10	100.40
Renta de argint austr. 4 1/10	100.35
Renta de aur austr. 4%	119.70
Renta de corone austr. 4%	100.45
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	93.10
Losuri din 1860.	157.40
Actii de-ale Bancoei austro-ungara	16.42 1/2
Actii de-ale Bancoei ung. de credit	779.—
Actii de-ale Bancoei austr. de credit	662.25
Napoleonori	19.12
Marcii imperiale germane	117.35
London vista	240.25
Paris vista	95.42 1/2
Noto italiane	95.50

Cursul pietei Braşov

Din 21 Iunie n. 1905.

Bronote rom. Cump. 18.96	Vend. 19.—
Argint roman.	18.92
Napoleonori.	19.06
Galbeni	11.20
Ruble Rusescoi	2.53
Marcii germane	117.20
Lire turcesc.	21.50
Serie turc. Alina 5%	101.—

SERVICIUL MARITIM ROMÂN.

Costul transportului pentru ducere și întorcere dela Constantinopole, Pireu, Smirna și Mitileni la următoarele stațiuni C. F. Străine și Române seu vice-versa.

Dela CONSTANTINOPOLE.

		Classa I.	Classa II.
la Predeal	lei	98.10	64.30
Bucuresci	"	90.65	58.15
Budapesta	"	155.60	102.55
Viena	"	208.85	137.30
Berlin	"	361.25	331.55 via Burd.
Bruxelles	"	425.35	287.80
Paris	"	467.10	316.80
Londra	"	497.10	343.55 via Ostende

Hrana pe vapor nu este cuprinsa in prețurile de mai sus.

Dela SMIRNA.

		Classa I.	Classa II.
la Predeal	lei	190.20	127.20
Bucuresci	"	182.75	121.05
Budapesta	"	247.70	165.45
Viena	"	300.95	200.20
Berlin	"	453.35	294.45
Bruxelles franci	"	517.45	350.70
Paris	"	559.25	379.70
Londra	"	589.20	406.45 via Ostende.

Aceste prețuri sunt socotite pe ruta cea mai apropiată Predeal, afară de prețurile in relațiunea cu Berlin, care sunt socotite via Burdujeni.

In relațiunile cu Bucuresci, Budapesta, Viena, Bruxelles, Paris și Londra prețurile de transport via Verciorova sunt mai scumpe cu lei 19.35 pentru Classa I și 11.95 pentru Classa II.

In prețurile mai sus arătate se cuprinde și hrana pe vapor.

Dela PIREU.

		Classa I.	Classa II.
la Predeal	lei	226.80	144.90
Bucuresci	"	219.36	138.75
Budapesta	"	284.30	183.15
Viena	"	337.55	217.90
Berlin	"	489.95	312.15
Bruxelles	"	554.05	368.40
Paris	"	595.80	397.40
Londra	"	625.80	424.15 via Ostende

Dela MITILENI.

		Classa I.	Classa II.
la Predeal	lei	167.90	110.40
Bucuresci	"	160.45	104.25
Budapesta	"	225.40	148.65
Viena	"	278.65	183.40
Berlin	"	431.05	277.65
Bruxelles	"	495.15	333.90
Paris	"	536.90	362.90
Londra	"	566.90	389.65 via Ostende.

Itinerariul Vapórelor S. M. R. cu începere dela 7/20 Aprilie 1905.

1. Linia Constanța-Constantinopole-Smirna.

DUCERE		ÎNTORCERE	
Constanța plecare	Duminecă 11 1/2 p. m.	Smirna, plecare	Joi 6 p. m.
Con/pole, sosire	Luni 11 1/2 a. m.	Mitileni, sosire	" 10 p. m.
" plecare	" 6 p. m.	" plecare	" 12 p. m.
Mitileni, sosire	Mai 8 a. m.	Con/pole, sosire	Vineri 2 p. m.
" plecare	" 10 a. m.	" plecare	Sâmbătă 10 a. m.
Smirna, sosire	" 2 p. m.	Constanța, sosire	" 10 p. m.

2. Linia Constanța-Constantinopole-Pireu.

DUCERE		ÎNTORCERE	
Constanța, plecare	Joi 11 1/2 noaptea.	Pireu, plecare	Duminecă 5 p. m.
Con/pole, sosire	Vineri 11 1/2 a. m.	Con/pole, sosire	Luni 3 p. m.
" plecare	Sâmbătă 10 a. m.	" plecare	Mai 10 a. m.
Pireu, sosire	Duminecă 8 a. m.	Constanța, sosire	" 10 p. m.

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Atențiune! Cine dorește să bea un Mișnaș (vin cu borviz) bun, răcoritor, se ceară **Apă minerală Baros.** Borvizul Baros conține mult acid carbonic și fer. Se capătă în toate restaurațiile, cafenelele, prăvălii de delicatose, băcăni în loc și pe la sate din prejur. — Administrația isvorului Bibarczfalva, posta ultimă Baroth. Deposit general la Iohann Böhm Braşovul-vechiu Strada tîntaşilor Nr. 15. 1—8.1800.

Teatru de varietăți

la Gewerbeverein.
Începînd cu ziua de ađi Mercuri 8(21) Iunie, la Gewerbeverein

se vor da ăilnic
Representații de varietăți.
Program decent pentru familia. În timp favorabil în grădină, în timp nefavorabil în sală.

Mîncări și beuturi bune.

Arverési hirdetmény.

Alóhirt tömeggondnok ezennel közhírré teszi, hogy Rosenberg Frigyes brassói kereskedő czég csödtömegében a feltár 1—1718, 1770, 1772, 1774, 1775, 1776, 1778, 1779, 1780, 1781, 1783, 1787, 1789, 1790, 1792, 1793, 1794, 1780/1 és 1781/2 tétel számai alatt összeirt: pipere, bórönd, térfi divat és különbözű árucikk, valamint felszerelési tárgyak és házi berendezések, vagyombukott czég üzlet helyiségében, **Lensor 24-ik sz. alatt, 1905 évi Iunius hó 23-tól** kezdődőleg naponta d. e. 8—12 és délután 2—5 óráig nyilvános árverésen tételenkint, de lehetőleg csoportokban is, birói kiküldött közbejövételével, azonnali és készpénz fizetés mellett elfognak adatni.

Vevő viseli a vételár után esedékes illetéket és köteles az árut azonnal a helyiségből elszállítani.

Brassóban, a csödválasztmánynak 1905. évi május hó 13-án megtartott üléséből.

Dr. Mosoiu János, tömeggondnok.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fl. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tutingeria de pe parcul Rudolf

Tu

ótinoso pentru cultivarea pielii special pentru a curăți fața de pistru și a dobândi o coloré delicată a feței, săpunul medicinal cel mai bun și cu efect, săpunul probat

Bergmann's „Lilienmilchseife“

(Marca: 2 miner.)
de Bergmann & Co. in Tetschen a/E.
Se capătă bucată cu 80 bani,
la farmaciile:
VICTOR ROTH la „Ursu“,
FR. STENNER la „Leu“,
JUL. HORNUNG la „Arap“,
E. NEUSTÄDTES, „Schutzengel“
drog. TEUTSCH & TARTLER.
și la farmacia W. LINGNER, in Sighişora

Anunț.

In stabilimentul băilor Eforiei școl. rom. din loc stau la dispozițiunea Onoratului public

din 7(20) Iunie a. c. în colo,

Băi reci în Basinuri libere,

umplute cu apă curată din apeductul de apă al orașului, încălzită în mod artificial la 20 C°.

Pentru înotători stă la dispozițiune un **basin mare**, iar pentru persoane cari nu știu nota un **basen** pentru Dame și altul pentru Domni.

Basinul de înotat este deschis în toate zilele: pentru Domni dela 5—8 ore dimineața și dela 11 ore a. m. până la 7 ore sêra.

pentru Dame dela 8—11 ore antemeridiane.

Prețul:

o baie cu rufe pentru adulți	40 bani
o baie fără rufe	30
o baie cu rufe pentru copii	30
o baie fără rufe	20

Abonamente cu prețuri foarte reduse.

Instrucțiunea de înotat o predă D-l Theodor Götz, recunoscut ca putere escelentă in predarea lecțiunilor de înotat, fost in timpul de iarnă angajat la societatea de patinaj din Badapesta, in calitate de I-ul maestru de patinaj (Eismeister).

Pentru instrucțiunea de înotat se plătesce separat 5 cor.

Administrațiunea.

1--5.1800.

Unde se mănâncă bine și se beu VINURI curate
de Mediaș **BERE de Pilsen**
„Urquell“ prospătă dela cep in fie-care ăi? ? La
Restaurantul Schwarzburg
in Braşov, Str. Spitalului nr. 20.
Listă de bucate românescă.
De o cercetare numerosă se rógă
C. R. GLIGORE CRISTEA,
conducătorul restaurantului.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Braşov. Valabil din 1 Mai st. n. 1905.

Plecarea trenurilor din Braşov.		Sosirea trenurilor în Braşov:	
Dela Braşov la Budapesta:		Dela Budapesta la Braşov:	
I. Trenul mixt	la óra 5-32 min. dimin.	I. Tren acc.	p. Arad la órele 4-52 m. dim.
II. Tr. accel.	(peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.	II. Trenul de persoane	la óra 7-50 dim.
III. Trenul de pers.	la óra 8-7 min. sêra.	III. Tr. accel. peste Clușiu	la ó. 2-9 m. p. m.
IV. Tr. accel. p. Arad	la órele 10-26 m. sêra.	IV. Trenul mixt	la óra 9-27 min. sêra.
Dela Braşov la Bucuresci:		Dela Bucuresci la Braşov:	
I. Trenul de persoane	la óra 3-55 m. dim.	I. Tren. de pers.	la óra 7-28 min. dim.
II. Tren accel.	la órele 4-59 m. dim.*	II. Trenul accel.	la óra 2.18 min. p. m.
III. Trenul mixt	la órele 11-35 m. a. m.	(Are legătură cu Sibiu și Cluj).	
IV. Trenul accel.	la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).	III. Trenul pers.,	la óra 4-55 m. p. m.
V. Tren mixt	la órele 6-50 sêra.* (care circulă numai la Predeal).	IV. Trenul mixt,	la óra 9-18 min. sêra.
Dela Braşov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:		Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Braşov	
I. Trenul de pers.	la óra 5.15 min. dim.*	I. Trenul de persoane	la óra 8.25 m. dim.*
II. Trenul mixt	la óra 8-45 min. a. m.*	(are legătură cu Ciuc-Sereda).	
III. Trenul de per.	la óra 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).	II. Trenul de pers.	la óra 1-59 m. p. m.*
IV. Tren de pers.	la órele 6.34 m. sêra.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).	III. Trenul mixt,	la óra 6-10 m. sêra.*
Dela Braşov la Zêrnesci (gara Bartolomeiu)		Dela Zêrnesci la Braşov (gar. Bartolomeiu.)	
I. Trenul mixt	la óra 9-2 min. a. m.	I. Trenul mixt	la óra 7-02 min. dim.
II. Trenul mixt	la óra 3-14 min. p. m.	II. Trenul mixt	la óra 1-12 min. p. m.
III. Tren mixt	la óru 9-47 sêra	III. Tren mixt	la óra 7-43 sêra.
IV. Tren de pers.	la óra 6-14 dim. (numai Dumineca)		